Pfarrblatt der Pfarrei St.Andreas Klausen
Bollettino della Parrocchia S.Andrea Chiusa

Nr.30-31 | 17./18.SONNTAG im Jahreskreis B
DOMENICA 17./18. del tempo ord.B | 29.07.2018

5 Kirchenwallfahrt
Pellegrinaggio delle 5 chiese

Sonntag/domenica 29.07.2018
alle ore 18.00 Uhr

Parrocchia S.Andrea Chiusa
Pfarrgemeinde St.Andreas Klausen

Gemeinsam auf dem Weg,
berufen - auf Gottes Ruf zu hören

Insieme *in cammino,*
per ascoltare la ***chiamata*** *di Dio*

***Beginn/inizio alle ore* 18 Uhr:**

in der Loreto-Kirche – nella *Cappella di Loreto*
Kapuzinerkirche - *Chiesa del Convento dei Cappuccini*
Pfarrkirche zum Hl. Andreas - *Chiesa Parrocchiale di Sant'Andrea*
Apostelkirche - *Chiesa degli Apostoli*
Spitalkirche zum Hl. Sebastian - *Cappelletta dell'Ospedale di San Sebastiano*

GOTTESDIENSTORDNUNG
für die Wochen vom 29.07.- 12.08.2018

MONTAG — **Hl. Petrus Chrysologus, Bischof, Kirchenlehrer**
30. **11.00h** **Hl. Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck“**
Jahresmesse für Dekan Erich Frasnelli

DIENSTAG — **Hl. Ignatius von Loyola, Priester**
31. **19.00h** Hl. Messe für die Kranken, deren Angehörige, das Pflegepersonal und die Ärzte

MITTWOCH — **Hl. Alfons Maria von Liguori, Bischof, Kirchenlehrer**
01. **7.15h** Hl. Messe für die Kranken, deren Angehörige, das Pflegepersonal und die Ärzte

DONNERSTAG — **Hl. Eusebius, Bischof, Märtyrer**
02. Keine hl.Messe

FREITAG — **Herz-Jesu -Freitag**
03. **7.15h** Hl. Messe für die Kranken, deren Angehörige, das Pflegepersonal und die Ärzte
Krankenkommunion- s.comunione per gli ammalati

SAMSTAG — **Hl. Johannes Maria Vianney, Priester**
04. **19.00h** **Vorabendmesse als Bußfeier gestaltet**
Jahresmesse für Anton Nami
Jahresmesse für Karl und Paula Scheidle
Jahresmesse für Luis Obwegs

SONNTAG — **18. im Jahreskreis B - DOMENICA 18.del tempo ord. B**
05. **9.00h** **Hl. Messe als Bußfeier gestaltet**
mit Taufe des Kindes Liesa Gasser
Hl. Messe für Adolf Fink
Jahresmesse für Helmut Brunner und Verstorbene der Familien Brunner und Pichler
Jahresmesse für Balthasar Gasser
10.30h S. messa per i defunti della famiglia Angelo Stocchero

MONTAG — **VERKLÄRUNG des HERRN**
06. **11.00h** **Hl. Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck „**
Hl. Messe für Oswald Plattner

DIENSTAG — **Hl. Xystus II., Papst u.Gefährten, Hl. Kajetan, Ordensgründer**
07. **19.00h** Hl. Messe für Irene Untermarzoner geb. Delladio
Hl. Messe für Adolf Fink

MITTWOCH — **Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer**
08. Keine Hl. Messe

DONNERSTAG — **Hl. Theresia Bendedicta vom Kreuz (Edith Stein), Märtyrin**
09. Keine hl.Messe

FREITAG		**Hl. Laurentius, Diakon, Märtyrer**
10.	**7.15h**	Hl. Messe für die Kranken, deren Angehörige, das Pflegepersonal und die Ärzte
SAMSTAG		**Hl. Klara von Assisi, Ordensgründerin**
11.	**19.00h**	**Vorabendmesse mit Primiziant Peter Kocevar:** Jahresmesse für Hubert, Maria und Franz Fössinger und Walburga Schrott Jahresmesse für Notburga und Heinz Thöni Hl. Messe für Alois Brunner, Muttner Luis Hl. Messe für Karl, Josef und Anna Vikoler geb. Fischnaller
SONNTAG		**19.im Jahreskreis B - DOMENICA 19 del tempo ord.B**
12.	**9.00h**	Jahresmesse für Angela Brunner und Geschwister Hl. Messe für Josef und Frieda Knottner geb. Höller
	10.30h	Anniversario per Mario Marsoner

Beichtgelegenheit – Beichtgespräch/possibilitá di confessarsi:

Montag/lunedí, 06.08.2018 von/dalle ore 18.00 - 20.00 Uhr

in der Pfarrkirche bzw. in der Sakristei/ nella sacristia

sowie in der Zeit der Bürostunden im Widum

e anche durante l'orario d'ufficio in canonica

06.08.2018	17.00 Uhr:	Sitzung Vinzenzkonferenz
07.08.2018	19.00 Uhr:	Vorbereitungstreffen der Begleiter*innen der Minis für die Romreise im Jugenddienst
10.08.2018	19.00 Uhr:	Sitzung des Arbeitskreises für die Vorbereitung Pfarrversammlung/Pfarrfest am 09.09.2018
15.08.2018		Maria Himmelfahrt mit Kräutersegnung; dabei werden Kräutersträußchen gegen eine Spende angeboten. *Assunzione della Beata Vergine Maria*
18.08.2018	19.00 Uhr:	Vorabendmesse mit Primiziant Michael Lezuo
27.08.-30.08.2018		Romreise der MINIS vom alten Dekanat Klausen in Zusammenarbeit mit dem Jugenddienst Unteres Eisacktal

Tauftermine/*occasione del battesimo*: 02.09./07.10./11.11./02.12.2018

Der Herr Dekan ist vom 12.08.-19.08.2018 in Urlaub

Il Signor decano é in ferie: 12.08.-19.08.2018

Tag der Ehejubilare: Sonntag, 30.September 2018

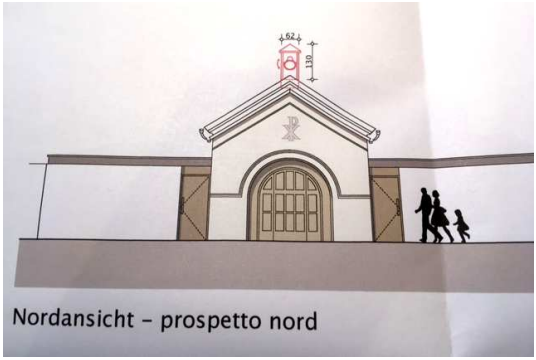
mit festlichem Gottesdienst um 9.00 Uhr/zweiprachig.

Giorno degli anniversari di matrimonio:

domenica 30 settembre 2018

con la celebrazione bilingue della S.Messa alle ore 9.00.

Anmeldung/*prenotazione***: Tel 0472/847548 - E-Mail: pfarreklausen@web.de**



Friedhofsverwaltung Klausen

Die Pfarrei ist im Besitz einer Glocke, welche im Turm der Gruftkapelle hängt und dort sehr wenig bis keine Verwendung findet. Die Friedhofsverwaltung möchte auf der Friedhofskapelle einen kleinen Turm errichten und so die Glocke einer neuen Bestimmung zuführen. Die Glocke würde anlässlich von Beerdigungen beim Eintreffen der Leiche oder der Urne im Friedhof läuten bis zu Beginn der liturgischen Feier. Laut Kostenvoranschlag handelt es sich um eine Investition von 25.000 €. Wir ersuchen höflich um eine Spende für dieses Vorhaben.

Im Voraus recht herzlich Vergelt´s Gott.

Comitato Cimiteriale

La Parrocchia é in possesso di una campana, che si trova nel campanile della Gruft e che viene suonata quasi mai. Il Comitato Cimiteriale vuole installare una torre sulla Cappella mortuaria nel Cimitero e montare la sudetta campana. La campana suonerá durante il funerale all´ingresso della salma o l'urna nel Cimitero fino all´inizio della funzione religiosa. Il preventivo ammonta a 25.000 €.

Preghiamo sentitamente di un contributo. Grazie.

Der Dekan/*Il Decano*
Martin Georg Johann

Der Pfarrverwalter/*L'Amministratore Parr.*
Gasser Heinrich

Sparkasse IBAN IT42 H060 4558 3100 0000 0148 600
Volksbank IBAN IT64 5058 5658 3100 0557 0026 158
Raiffeisen IBAN IT39 P081 1358 3100 0030 3200 205

Spenden für die Pfarrei: Ungenannt 10 €; Ungennat 20 €.

Wofür wir DANKE - Vergelt's Gott sagen! GRAZIE !

Pfarramt Klausen / Ufficio parrocchiale: Tel/Fax 0472 847548
Bürostunden: **Montag, Mittwoch und Freitag** von **8.30-10.30 Uhr** sowie nach Vereinbarung
orario d'ufficio: lunedì ,mercoledì e venerdí dalle **ore 8.30 alle 10.30** e previo appuntamento.
e-mail: pfarreklausen@web.de www.klausen.eu Pfarrblätter/bollettini parrocchiali